**LEÇON 23 : STRUCTURES**

**ANTERIORITY/SIMULTANEITY/POSTERIORITY**

**1. *AVANT/APRÈS***

* There are three ways to translate ‘before’ into French:
  + ***AVANT***: before + noun

*Vous devez rendre vos devoirs* ***avant*** *le début du cours*.

‘You have to turn in your homework before the beginning of the class.’

* + ***AVANT DE***: before + verb

*Vous devez lire les explications* ***avant de*** *faire les exercices*.

‘You have to read the explanations before doing the exercises.’

* + ***AVANT QUE****+* ***NE*** + subjunctive : before + clause

*Vous devez rendre vos devoirs* ***avant qu****’il* ***ne*** *soit trop tard*

‘You have to turn in your homework before it is too late.’

* There are three ways to translate ‘after’ into French:
  + ***APRÈS***: after + noun

*Vous devez faire vos devoirs* ***après*** *le cours.*

‘You have to do your homework after class.’

* + ***APRÈS*** + past infinitive : after + verb

*Vous devez faire vos devoirs* ***après*** *avoir lu les explications*.

‘You have to do your homework after reading the explanations.’

* + ***APRÈS QUE*** + indicative : after + clause

*Ne rendez pas vos devoirs* ***après que*** *le cours a commencé.*

‘Don’t turn in your homework after class has started’

* Note that the use of expletive ***NE*** placed before the verb is not always systematic in spoken French :

*Vous devez rendre vos devoirs* ***avant qu****’il soit trop tard*

* The past infinitive is formed as follow: *AVOIR/ÊTRE* in the INFINITIVE + **PAST PARTICIPLE**
  + manger 🡪 *AVOIR* ***MANGÉ***
  + finir 🡪 *AVOIR* ***FINI***
  + vendre 🡪 *AVOIR* ***VENDU***
  + faire 🡪 *AVOIR* ***FAIT***
  + aller 🡪 *ÊTRE* ***ALLÉ(E)(S)***
  + sortir 🡪 *ÊTRE* ***SORTI(E)(S)***
* The past participle of past infinitive agrees with the implicit subject. Compare :
  + *Après être allé****e*** *au cinéma,* ***elle*** *est restée chez elle.*

‘After going to the movies, she stayed home.’

🡪 *she* went to the movies.

* + *Après être allé****s*** *au cinéma,* ***ils*** *sont restés chez eux.*

‘After going to the movies, she stayed home.’

🡪 *they* went to the movies.

* Note that although you are officially supposed to use the indicative after ***APRÈS* *QUE***, a large majority of French people use the subjunctive:

*Ne rendez pas vos devoirs* ***après que*** *le cours ait commencé.*

‘Don’t turn in your homework after class has started’

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *AVANT* + NOUN | before + NOUN | *APRÈS* + NOUN | after + NOUN |
| *AVANT* ***DE*** + INFINITIVE | before + VERB | *APRÈS* +  PAST INFINITIVE | after + VERB |
| *AVANT QUE* + *NE*  + SUBJUNCTIVE | before + CLAUSE | *APRÈS QUE* + INDICATIVE | after + CLAUSE |

|  |
| --- |
| **APPLICATION 1** |
| *Translate:*  1. before our class 2. before eating 3. before he leaves  4. after she comes 5. after going out 6. after lunch  7. before you drink 8. after October 2nd 9. before writing  10. after reading 11. before tomorrow 12. after he slept |

**3. ANTERIORITY**

* Expressions of **anteriority** are followed by the **subjunctive.**
* Note: use the complementizer in parentheses before a clause:

*Jusqu’à la fin. Jusqu’à ce que tu finisses.*

‘Until the end.’ ‘Until you finish.’

|  |  |
| --- | --- |
| *AVANT (QUE)* | before |
| *JUSQU’À (CE QUE)* | until |
| *EN ATTENDANT (QUE)* | while waiting for/until such time as |

|  |
| --- |
| **APPLICATION 2** |
| *Translate:*  1. I’ll wait until he comes back.  2. I studied until midnight  3. She often reads while waiting for the bus  4. While waiting for you to finish, I am going to watch TV |

**4. SIMULTANEITY**

* the following expressions express **simultaneity** and are followed by the **indicative:**

|  |  |
| --- | --- |
| *QUAND* | when |
| *LORSQUE* | when |
| *EN MÊME TEMPS QUE* | at the same time as |
| *PENDANT QUE* | while |
| *TANDIS QUE* | while |
| *TANT QUE* | as long as |
| *AUSSI LONGTEMPS QUE* | as long as |
| *CHAQUE FOIS QUE* | every time that |

|  |
| --- |
| **APPLICATION 3** |
| *Translate:*  1. When one studies a lot, one succeeds.  2. She left at the same time as I.  3. She was writing an email while we were talking.  4. I’ll stay as long as you want.  5. Every time we have homework, I do them seriously. |

**5. POSTERIORITY**

* Expressions of **posteriority** are followed by the **indicative**.
* For the following expressions of posteriority, you need to add *que* before a clause.

|  |  |
| --- | --- |
| *APRÈS (QUE)* | after |
| *UNE FOIS (QUE)* | once |
| *DEPUIS (QUE)* | since |
| *DÈS (QUE)* | as soon as |
| *AUSSITÔT (QUE)* | as soon as |

* Note the use of the **present tense** in French with *DEPUIS (QUE)* as compared to the use of the present perfect (‘have done/have been doing’) in English:

*Il* ***est*** *heureux depuis qu’il* ***travaille*** *ici.*

He’s been happy since he’s been working here.

*Je la* ***connais*** *depuis que j’ai déménagé à la Nouvelle-Oléans.*

I’ve known her since I moved to New Orleans.

|  |
| --- |
| **APPLICATION 4** |
| *Translate:*  1. She’s been working a lot since he left.  2. I work as soon as he arrives.  3. Once she arrived, he left.  4. After she arrived, he worked.  5. I’ve been working a lot since I’ve been living in New Orleans. |

NOM : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**DEVOIR 46**

**EXERCICE**

*Mettre les verbes à la la forme qui convient:*

1. Elle a mangé avant \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (sortir).

2. Elle est partie après qu’ils \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (arriver).

3. Nous allons rester ici jusqu’à ce qu’il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (faire) beau.

4. Il a téléphoné pendant qu’elle \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (manger).

5. Elle est sortie après \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (se laver).

6. Je vais appeler mes parents avant qu’il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (être) trop tard.

7. Tu peux rester chez moi autant que tu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (vouloir).

8. Quand tu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (venir), nous visiterons ce musée.

9. Elle a mangé en attendant qu’il \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (finir).

10. Après \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (voir) sa copine, il est rentré chez lui.

**RÉPONSES**

|  |
| --- |
| **APPLICATION 1** |
| 1. avant notre cours 2. avant de manger 3. avant qu’il (ne) parte  4. après qu’elle vient 5. après être sorti(e) 6. après le déjeuner  7. avant que tu ne boives 8. après le 8 octobre 9. avant d’écrire  10. après avoir lu 11. avant demain 12. après qu’il a dormi |

|  |
| --- |
| **APPLICATION 2** |
| 1. J’attendrai jusqu’à ce qu’il **revienne**.  2. J’ai étudié jusqu’à midi.  3. Elle lit souvent en attendant le bus.  4. En attendant que tu **finisses**, je vais regarder la télévision. |

|  |
| --- |
| **APPLICATION 3** |
| 1. Quand/Lorsqu’on étudie beaucoup, on réussit.  2. Elle est partie en même temps que moi  3. Elle écrivait un courriel pendant que/tandis que que nous parlions.  4. Je resterai aussi longtemps que/tant que tu voudras.  5. À chaque fois que nous avons des devoirs, je les fais sérieusement. |

|  |
| --- |
| **APPLICATION 4** |
| 1. Elle **étudie** beaucoup depuis qu’il est parti.  2. Je travaille dès qu’/aussitôt qu’il arrive.  3. Une fois qu’elle est arrivée, il est parti.  4. Après qu’elle est arrivée, il a travaillé.  5. Je **travaille** beaucoup depuis que j’**habite** à la Nouvelle-Orléans. |

**EXERCICE**

1. Elle a mangé avant **DE** SORTIR (sortir).

2. Elle est partie **après qu**’ils SONT ARRIVÉS (arriver). [indicative]

She left after they arrived 🡪 passé composé

3. Nous allons rester ici **jusqu’à ce qu**’il FASSE (faire) beau. [subjunctive]

4. Il a téléphoné pendant qu’elle MANG**E**AIT (manger).

He called while she **was** eat**ing** 🡪 imparfait

5. **Elle** est sortie après S’ÊTRE LAVÉ**E**  (se laver). [past infinitive]

6. Je vais appeler mes parents **avant qu’**il (NE) SOIT (être) trop tard. [sunjunctive]

7. Tu peux rester chez moi **autant que** tu VEUX (vouloir). [indicative]

🡪 you can stay at my place as long as you want to.

8. Lorsque tu VIENDRAS (venir), nous visiterons ce musée. [indicative]

🡪 When you come [future!] we will visit this museum

🡪 reivew de voir 34 if need be!

9. Elle a mangé **en attendant qu’**il FINISSE (finir). [subjunctive]

10. Après AVOIR VU (voir) sa copine, il est rentré chez lui. [past infinitive]